

Комисијата за жалби при Советот за етика во медиумите на Македонија (СЕММ), на седницата одржана на 18 август 2020 година, врз основа на примена жалба од интернет – порталот „Журнал“, ја донесе следната:

ОДЛУКА

Интернет – порталот „Газета.мк“, со текстот насловен „VMRO-DPMNE: 500 qytetarë humbën jetën përshkak paaftësisë së Zaev dhe Filipçe“ („VMRO-ДПМНЕ: 500 граѓани ги загубија животите поради неспособноста на Заев и Филипче“), го прекрши Кодексот на новинарите во членот 12.



ЖАЛБА

До извршната канцеларија на Советот за етика во медиумите на Македонија, на 4 август 2020 година, интернет – порталот „Журнал“ поднесе жалба за текстот со наслов „VMRO-DPMNE: 500 qytetarë humbën jetën përshkak paaftësisë së Zaev dhe Filipçe“ („VMRO-ДПМНЕ: 500 граѓани ги загубија животите поради неспособноста на Заев и Филипче“) објавен на 4 август 2020 година, на интернет – порталот „Газета.мк.мк“ (www.gazeta.mk).

Во жалбата се наведува дека порталот „Газета.мк“ без дозвола презел и објавил вест на порталот „Журнал“ и дека ги нарушил авторските права и направил плагијат.

ОДГОВОР НА МЕДИУМОТ

Извршната канцеларија на СЕММ, во согласност со членот 14 од Правилникот за работа на Комисијата за жалби, по приемот и разгледување на жалбата, стапи во контакт со интернет – порталот „Газета.мк“ и побара да се изјасни по однос на наводите на жалбата. Медиумот не одговори на наводите на жалбата.

ОДЛУКА НА КОМИСИЈАТА ЗА ЖАЛБИ

Комисијата за жалби утврди дека жалбата е **ОСНОВАНА** и дека Кодексот на новинарите на Македонија е прекршен во членот 12.

Член 12: „Плагијаторството е неприфатливо. Цитатите не смеат да се користат без да се нагласи изворот или авторот“.

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ОДЛУКАТА

На седницата на 18 август 2020 година, членовите на Комисијата за жалби ги разгледаа наводите на жалителот и извршија увид во спорната содржина.

Комисијата веднаш заклучи дека се работи за грубо кршење на професионалните и етички стандарди, во случајов комплетно преземање на текст од еден во друг медиум, без воопшто да се наведе изворот од каде што е преземен.

Комисијата се согласи дека се работи за нефер однос и очигледен обид вешто да се „присвои“ туѓа содржина и да се претстави како своја, постапка што не е дозволена во новинарската професија. Оттука, членовите на Комисијата се согласија дека оспорениот текст, не е ништо друго, туку уште еден производ на непопуларното „копи пејст“ новинарство.



Интернет-порталот „Газета.мк“, несомнено, морал да покаже професионална солидарност и да го валоризира трудот на авторот, на начин што прво требало јасно да го наведе изворот, а потоа и да посочи линк до оригиналната верзија, односно до текстот на порталот „Журнал“. Ваквиот принцип е напишано правило во повеќето правилници за користење преземени содржини во медиумите во електронска форма, кој налага:

- дозволено е објавување на 20% од текстот при што задолжително мора да се истакне изворот;
- доколку медиумот е во електронска форма, потребно е да обезбедите линк до преземиениот материјал.

Според горенаведеното, Комисијата утврди дека интернет - порталот „Газета.мк“, го прекршил **членот 12** од Кодексот на новинарите, според кој плагијаторството е неприфатливо, а цитатите не смеат да се користат без да се нагласи изворот или авторот. Доколку информацијата е преземена или парафразирана од друг медиум, авторско дело или истражување, изворот мора да биде наведен, во спротивно, станува збор за плагијатор, а не за новинар.

Во овој контекст, Комисијата ги повикува медиумите јасно и експлицитно да го наведуваат изворот и авторот при преземање на содржини од друг медиум или да наведат линк, во случај, кога се објавува целосно преземена содржина.

* * *

Во согласност со наведеното, Комисијата одлучи како што е погоре наведено.

Во работата на Комисијата учествуваа членовите Мирче Адамчевски, Сефер Тахири, Мери Јордановска, Теофил Блажевски, Лилјана Пецова – Илиеска и Ердџан Ахмет.

Се обврзува интернет – порталот „Газета.мк“ (www.gazeta.mk), во согласност со членот 18 од Деловникот за работа на Комисијата за жалби, да ја објави оваа одлука.

Со почит,
Совет за етика во медиумите на Македонија

Претседател на Комисијата за жалби
Мирче Адамчевски



Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2
1000 Скопје, Македонија

www.semm.mk info@semm.mk (02) 3222-595

